



<b>NK ZSU 2 ZEITSCHALTUHR DIGITAL</b>	<b>51277</b>
<b>NK ZSU 3 ZEITSCHALTUHR DIGITAL IP44</b>	<b>51301</b>
<b>NK ZSU 4 ZEITSCHALTUHR DIGITAL</b>	<b>93256</b>

<i>NK ZSU 2 TIME SWITCH DIGITAL</i>	<i>51277</i>
<i>NK ZSU 3 TIME SWITCH DIGITAL IP44</i>	<i>51301</i>
<i>NK ZSU 4 TIME SWITCH DIGITAL</i>	<i>93256</i>

## NK ZSU ZEITSCHALTUHREN DIGITAL



**ACHTUNG!** Lesen Sie die Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Sie ist Bestandteil des Produktes und enthält wichtige Hinweise zur korrekten Montage und Benutzung. Bewahren Sie sie auf, damit Sie diese bei Unsicherheiten und Weitergabe des Produktes parat haben.

DE

Inhaltsverzeichnis:	Seite
1 Beschreibung und Funktion	2
2 Bestimmungsgemäßer Gebrauch	2
3 Lieferumfang	2
4 Sicherheitshinweise	3
5 Bedienung	4
6 Pflege, Wartung, Lagerung und Transport	7
7 Gewährleistung und Haftung	7
8 Problembehebung	8
9 Technische Daten	8
10 Entsorgungshinweise	9
11 CE-Konformitätserklärung	9

## 1 Beschreibung und Funktion:

Mit den digitalen Zeitschaltuhren 51277, 51301 und 93256 können Sie Ihre Geräte ein- oder ausschalten, indem Sie die Zeitschaltuhr individuell programmieren. Das Modell 51301 ist nach IP44 spritzwassergeschützt und damit auch für den Außenbereich geeignet. Sie ist nicht für den Unterwasserbetrieb oder den Betrieb in anderen Flüssigkeiten geeignet.

## 2 Bestimmungsgemäßer Gebrauch:



Mit Ausnahme des Modells 51301 sind alle Geräte nur für den Gebrauch in trockenen Innenräumen bestimmt. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben ist nicht zulässig, darüber hinaus ist dies mit Gefahren, wie z.B. Stromschlag und Kurzschluss verbunden.

## 3 Lieferumfang:

1 x Zeitschaltuhr 51277, 51301 oder 93256

1 x Bedienungsanleitung

#### 4 Sicherheitshinweise:

**ACHTUNG! Lesen und befolgen Sie die Sicherheitsanweisungen gründlich. Es besteht u. a. Brand- und Elektroschockgefahr!**



DE

- Das Gerät darf ausschließlich über 230V AC ~ Wechselspannung betrieben werden.
- Die maximal zulässige Gesamtleistung der angeschlossenen Geräte darf 3500W nicht übersteigen.
- Ihr Produkt und dessen Zubehör ist kein Spielzeug und gehört nicht in Kinderhände, weil es zerbrechliche, kleine und verschluckbare Teile enthält, die bei unsachgemäßem Gebrauch Personen verletzen können!
- Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht einfach liegen, da sich spielende Kinder daran schneiden können. Weiterhin besteht die Gefahr des Verschluckens und Einatmens von Kleinmaterial und Dämmmaterial.
- Setzen Sie das Produkt keiner Hitze, Kälte, Wasser oder direkter Sonneneinstrahlung aus.
- Weiterhin sind Vibrationen, mechanische Einwirkungen, magnetische und elektromagnetische Felder sowie Feuchtigkeit, Nässe und Staubeinwirkung zu vermeiden.
- Bei Defekten, mechanischen Beschädigungen, Betriebsstörungen und anderen nicht durch diese Anleitung behebbaren Funktionsproblemen, nehmen Sie das Gerät sofort außer Betrieb und wenden Sie sich an Ihren Händler zur Reparatur oder zum Austausch wie in Kapitel „Gewährleistung und Haftung“ beschrieben.
- Bitte beachten Sie die Nutzungsbedingungen unter „bestimmungsgemäßer Gebrauch“.
- Das Produkt darf nicht geändert, umgebaut oder in anderer Weise modifiziert werden. Öffnen Sie das Gehäuse nicht.
- Trennen Sie das Produkt vor dem Reinigen o.Ä. vom Netz.
- Bügeleisen, Heizstrahler und ähnliche Geräte sollten niemals über eine Zeitschaltuhr betrieben werden. Alle Geräte von denen ohne Beaufsichtigung eine BRANDGEFAHR ausgeht, bitte niemals über eine Zeitschaltuhr betreiben.
- Benutzen Sie niemals mehrere Zeitschaltuhren hintereinander.
- Stecken Sie das Produkt nur in leicht zugängliche Steckdosen, um diese im Notfall schnell trennen zu können!

## 5 Bedienung:

### GENERELLE FUNKTIONEN:

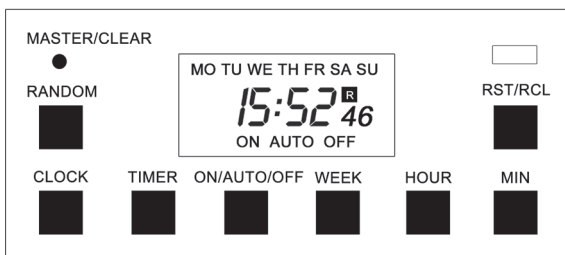
1. 10 ON/OFF Programme mit 1 Minutenschritten
2. Manuell umschaltbar zwischen ON(AN) / AUTO (Programmmodus) / OFF (aus)
3. 12/24 Stunden Modus umschaltbar.
4. Sommerzeit Funktion
5. Zufallsfunktion zwischen 18:00 Uhr und 6:00 Uhr.
6. 16 Wochentagkombinationen stehen zur Auswahl

### INBETRIEBNAHME:

1. Verbinden Sie die Zeitschaltuhr mit einer 230 V Steckdose und warten Sie ca. 12 Stunden bis der Pufferakku vollständig geladen ist.
2. Setzen Sie die Zeitschaltuhr ggf. durch Drücken der MASTER/CLEAR Taste mit einem spitzen Gegenstand in den Auslieferungszustand zurück.
3. Jetzt ist die Zeitschaltuhr fertig zur Benutzung.

### BEDIENELEMENTE UND DISPLAY:

Die Tastenanordnung kann je nach Modell variieren.



- a. MASTER CLEAR: Löscht alle Daten im Speicher inklusive der aktuellen Zeit und aller Programme
- b. RANDOM: Schaltet die Zufallsfunktion ein oder aus
- c. CLOCK: Zum Einstellen der Uhrzeit in Verbindung mit WEEK, HOUR, MINUTE - Wählen Sie den 12- oder 24-h Modus in Verbindung mit der TIMER Taste. Zum Aktivieren der Sommerzeitfunktion in Verbindung mit der ON/AUTO/OFF Taste.
- d. TIMER: Zum Einstellen der Programmschaltzeiten in Kombination mit WEEK, HOUR, MINUTE - Wählen Sie den 12- oder 24-h Modus in Verbindung mit der CLOCK Taste.
- e. ON/AUTO/OFF: Zum Auswählen des Funktionsmodus der Zeitschaltuhr
- f. WEEK: Zum Festlegen der Woche in Kombination mit

- den Tasten CLOCK oder TIMER
- g. HOUR: Zum Festlegen der Stunde in Kombination mit den Tasten CLOCK oder TIMER
  - h. MINUTE: Zum Festlegen der Minute in Kombination mit den Tasten CLOCK oder TIMER
  - i. RST/RCL: Zum Zurücksetzen / Überschreiben und Wiederherstellen aller Programmierungen.
  - j. LED: Zeigt den Status der Leistungsabgabe - Ist die LED an, fließt Strom, ist sie aus, fließt kein Strom.

### **AKTUELLE UHRZEIT EINSTELLEN:**

1. Drücken Sie die CLOCK Taste und halten Sie diese gedrückt. Drücken Sie gleichzeitig die WEEK Taste bis der korrekte Wochentag angezeigt wird. Drücken Sie danach gleichzeitig CLOCK und HOUR oder CLOCK und MINUTE bis die korrekte Uhrzeit angezeigt wird.
2. Lassen Sie alle Tasten los. Wochentag und Uhrzeit sind eingestellt.
3. Um die Einstellungen ggf. nochmals zu korrigieren wiederholen Sie die Schritte 1 bis 2.

### **12/24 STUNDEN MODUS:**

Drücken Sie gleichzeitig CLOCK und TIMER. Das Display zeigt den 12- oder 24-h Modus.

### **SOMMERZEIT FUNKTION:**

1. Drücken Sie CLOCK und ON/AUTO/OFF gleichzeitig. Das Display zeigt SUMMER. Die Uhrzeit wird um 1 Stunde verschoben.
2. Drücken Sie die Tasten erneut um zur Winterzeit zu wechseln.

### **SCHALTZEITEN PROGRAMMIEREN:**

10 ON/OFF Programme zu je minimal 1 Minutenschritten stehen zur Verfügung.

*Stellen Sie sicher, dass die eingestellten Programme nicht überlappen, v.a. wenn Sie Wochenprogramme einrichten. Wenn sich Programme überschneiden, wird die Zeitschaltuhr die ON/EIN oder OFF/AUS Funktion gemäß der vorliegenden Programme ausführen. Ist gleichzeitig OFF/AUS und ON/EIN programmiert wird OFF/AUS ausgeführt. Die Programmierung funktioniert nur im AUTO Modus.*

1. Drücken Sie die TIMER Taste kurz. Im Display erscheint ON\_1. Die erste Schaltzeit für ON/EIN kann nun festgelegt werden.

2. Wählen Sie mit der WEEK Taste den/die Wochentag/e. Wählen Sie die Zeit mit der HOUR (Stunde) und MINUTE Taste.
3. Drücken Sie erneut kurz die TIMER Taste zum Abschließen der Einstellungen für ON/EIN und um mit den Einstellungen für OFF/AUS fortzufahren. Das Display zeigt nun OFF\_1. Stellen Sie eine Zeit ein durch erneutes Betätigen von HOUR (Stunde) und MINUTE.
4. Drücken Sie erneut kurz die TIMER Taste zum Abschließen der Einstellungen. Das Display zeigt ON\_2.

Wiederholen Sie Schritt 1-3 um die nächste Programmierung vorzunehmen. Max. 10 Programme sind möglich.

Drücken Sie CLOCK um das Programmiermenü zu verlassen. Die Zeitschaltuhr ist fertig eingerichtet.

#### BEISPIEL:

*Die Zeitschaltuhr soll an jedem Wochentag um 17:15 Uhr auf ON/AN schalten und um 22:30 Uhr auf OFF/AUS.*

- a. *Drücken Sie die TIMER Taste einmal kurz. Das Display zeigt ON\_1.*
- b. *Drücken Sie die WEEK Taste bis das Display MO, TU, WE, TH, FR, SA, SU zeigt.*
- c. *Drücken Sie die HOUR Taste bis das Display 5:00 PM oder 17:00 zeigt.*
- d. *Drücken Sie die MINUTE Taste bis das Display 5:15 PM oder 17:15 zeigt.*
- e. *Drücken Sie die TIMER Taste einmal kurz. Das Display zeigt OFF\_1.*
- f. *Wiederholen Sie c. und d. bis das Display 10:30 PM oder 22:30 anzeigt.*

*Wenn Sie die HOUR oder MINUTE Taste gedrückt halten, können Sie Zeiten schneller einstellen.*

#### MANUELLE ON/AUTO/MANUAL OFF EINSTELLUNGEN:

Der Betriebsmodus kann nicht während einer Programmierung geändert werden.

1. Drücken Sie die ON/AUTO/OFF Taste zum Wechseln des Betriebsmodus
2. Die eingestellten Programme werden ausschließlich im AUTO Modus ausgeführt. Im MANUAL ON Modus ist das angeschlossene Gerät immer eingeschaltet, im MANUAL OFF Modus ist es immer abgeschaltet.
3. Wenn der Modus von MANUAL ON zu AUTO gewechselt wird, bleibt das angeschlossene Gerät eingeschaltet bis zum nächsten programmierten OFF/AUS Schaltpunkt.

## ZUFALLSFUNKTION:

1. Drücken Sie die RANDOM Taste. Das Display zeigt ein R. Die RANDOM Funktion ist aktiviert.
2. Durch die RANDOM Funktion wird die Aktivierung von Programmen mit Einschalte-Punkt nach 18:30 Uhr und vor 6 Uhr zufällig vorgezogen. Der Zufallsbereich variiert zwischen einem Zeitvorzug von 10 bis 31 Minuten.

### BEISPIEL:

*Programm 1 ist mit einem Einschalte-Punkt von 19:00 Uhr und einem Ausschalte-Punkt von 20:00 Uhr programmiert, die Zeitschaltuhr befindet sich im Auto-Modus. Wird zusätzlich die „Random-Funktion“ aktiviert, variiert der Einschalte-Punkt nun im Bereich von 18:29-18:50 Uhr. Der Punkt der Abschaltung liegt in diesem Beispiel 1Stunde nach dem Einschalten.*

3. Drücken Sie erneut RANDOM zum Ausschalten der Funktion.

## 6 Pflege, Wartung, Lagerung und Transport:

- Das Gerät ist wartungsfrei. Öffnen Sie es deshalb niemals! Entfernen Sie das Gerät immer zuerst vom Netz!
- Bitte reinigen Sie das Produkt nur mit einem trockenen Leinentuch. Gehen Sie beim Reinigen vorsichtig vor, um Kratzer zu vermeiden. Setzen Sie kein Wasser, sowie keine Reinigungsmittel und Chemikalien ein, da dies den Kunststoff angreifen und Kurzschlüsse verursachen kann.
- Ihr Produkt lagern Sie bei längerem Nichtgebrauch bitte für Kinder unzugänglich und in trockener und staubgeschützter Umgebung.
- Bitte heben Sie für den Transport die Verpackung auf um Schäden zu vermeiden.

## 7 Gewährleistung und Haftung:

- Der Hersteller gewährt auf ein neues Gerät 2 Jahre gesetzliche Gewährleistung.
- Da der Hersteller keinen Einfluss auf die Installation des Produktes hat, deckt die Garantie nur das Produkt selbst ab.
- Falls ein Fehler oder Defekt an Ihrem Gerät festgestellt werden sollte, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler und zeigen Sie ggf. Ihre Quittung oder Rechnung als Kaufnachweis vor. Ihr Händler wird den Fehler entweder vor Ort beheben, oder das Gerät an den Hersteller

weiterleiten. Sie erleichtern unseren Technikern ihre Arbeit sehr, wenn Sie eventuelle Fehler ausführlich beschreiben – nur dann haben Sie Gewähr, dass auch selten auftretende Fehler mit Sicherheit gefunden und beseitigt werden!

- Der Hersteller haftet nicht für Personen- oder Sachschäden, die durch unsachgemäße Installation oder Bedienung, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, entstanden sind. Dazu zählt u. a. jegliche Änderung und Modifikation des Produktes und seines Zubehörs.
- Ein anderer als in dieser Betriebsanleitung beschriebener Einsatz ist unzulässig und führt zu Gewährleistungsverlust, Garantieverlust und Haftungsausschluss.
- Druckfehler und Änderungen an Gerät, Verpackung oder Anleitung behalten wir uns vor.

## 8 Problembehebung:

Problem	Lösung
Funktionsstörungen	-Lesen Sie den jeweiligen Abschnitt in Kapitel 5.
LED Betriebsanzeige	-aufgrund der geringeren Displaygröße nur bei Modell 93256 vorhanden
Materialbruch oder offene Elektronik durch mechanische Einwirkung	-Fassen Sie das Gerät nicht an und konsultieren Sie Ihren Händler. Beachten Sie dazu Kapitel 4 „Sicherheitshinweise“ und 9 „Technische Daten“.

## 9 Technische Daten:

Modell	51277	51301
Betriebsspannung	230V AC/ 50Hz	230V AC/ 50Hz
Betriebsanzeige / Standby	Display / 1,0 W	Display / 0,3 W
max. Leistung/Stromstärke	3500W / 16A	3500W / 16A
Maße	120 x 88 x 57mm	75 x 70 x 72mm
Gewicht netto / brutto	148g / 192g	240g / 280g
Uhr / Kindersicherung	12/24h / ja	12/24h / ja
min. Zeitintervall	15 Minuten	15 Minuten
Betriebstemperatur	-10 ~ +40°C	-10 ~ +40°C
Genauigkeit	+/- 1 Minute/Monat	+/- 1 Minute/Monat
Pufferbatterie	Ni MH 1.2V >100h	Ni MH 1.2V >100h



Schutzklasse / -art	I / IP20	I / IP44
<b>Modell</b>	<b>93256</b>	
Betriebsspannung	230V AC/50Hz	
Betriebsanzeige / Standby	LED + Display / 0,6 W	
max. Leistung/Stromstärke	3500W / 16A	
Maße	138 x 75 x 64mm	
Gewicht netto / brutto	138g / 170g	
Uhr / Kindersicherung	12/24h / ja	
min. Zeitintervall	15 Minuten	
Betriebstemperatur	-10 ~ +40°C	
Genauigkeit	+/- 1 Minute/Monat	
Pufferbatterie	Ni MH 1.2V >100h	
Schutzklasse / -art	I / IP20	

## 10 Entsorgungshinweise:



Elektrische und elektronische Geräte und Batterien dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt

werden. Der Verbraucher ist nach dem ElektroG verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

WEEE Richtlinie: 2002/96/EG

WEEE-N°: 82898622

## 11 CE-Konformitätserklärung:



Ihr Gerät entspricht den EU-Richtlinien 2006/95/EG, EN 60730-1 und EN 61140. Mit dem CE Zeichen erklärt Goobay®, eine registrierte

Handelsmarke der Wentronic GmbH, dass das Gerät die grundlegenden Anforderungen und Richtlinien der europäischen Bestimmungen erfüllt. Diese können online auf [www.goobay.de](http://www.goobay.de) angefordert werden. Die genannten Direktiven lösen alle früheren nationalen Zulassungen in der EU ab.

## NK ZSU TIME SWITCHES DIGITAL



**ATTENTION!** Read the manual completely and carefully. It is part of the product and contains important advices for correct implementing and use. Keep this manual for having it available when passing to other persons and if there are further questions.

### Content:

1	Description and Function	10
2	Intended Use	10
3	Parts Package	10
4	Notes on Safety	11
5	Operating	12
6	Care, Maintenance, Storage and Transport	15
7	Warranty and Liability	15
8	Troubleshooting	15
9	Specifications	16
10	Note on Waste Disposal	17
11	CE Declaration	17

### 1 Description and Function:

With the easily useable and digital time switches 51277, 51301 and 93256 you can switch on and off your devices by programming them individually. Model 51301 is IP44 splash-proof, protected against contact and applicable for exterior use. It is not made for operating under water nor in other liquids.

### 2 Intended Use:



Apart from model 51301 these products are made for interior rooms only. Another use than described before is not allowed, because this can cause dangers like electric shocks or short-circuits for example.

### 3 Parts Package:

1 pc time switch 51277, 51301 or 93256

1 pc user manual

#### 4 Notes on Safety:

**ATTENTION! Read and mind the safety instructions completely and thoroughly. There is a risk of electric shocks and fire!**



GB

- Use the device only with 230V AC ~ voltage.
- The total power of the connected devices must not exceed 3500 watts.
- Your product and its accessories are no toys and children must not use it anyway, because it contains fragile, small and swallowable parts which can injure people by incorrect use!
- Remove and dispose packaging materials, because playing children could cut on it. Furthermore there is a danger of swallowing and inhaling incidentals and insulating materials.
- Do not interrupt the product to water, extreme heat, coldness or direct sun insulation.
- Furthermore avoid vibrations, mechanical, magnetic and electro-magnetic influences, as well as liquid or dust effects.
- If defects, mechanical damages, disturbances or other problems should happen, which are not solvable with this manual, take the device out of work immediately and consult your dealer for questions, repairing or change like it is described in chapter "Warranty and Liability".
- Please attend to the terms of use in chapter "Intended Use".
- The product must not be changed, reconstructed or modified in other ways. It is not allowed to open the housing, excepting for battery change like described.
- Disconnect the device from mains before cleaning, etc.
- Electric irons, radiant heaters and similar devices should never be used with time switches. Never use the time switch with devices, endangering FIRE, and do not use it without any attendance.
- Never use time switches in serial.
- Only plug the product to easily accessible mains sockets, to be able to disconnect them quickly in case of emergency!

## 5 OPERATIONG:

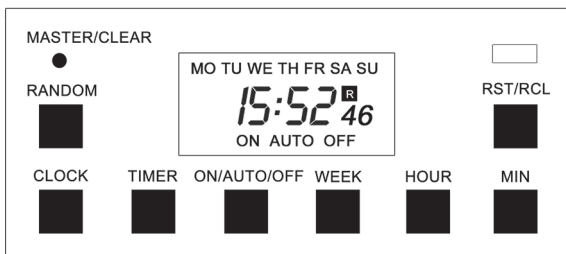
### GENERAL NOTES:

1. 10 ON/OFF programs with 1-minute steps
2. MANUAL ON/AUTO/MANUAL OFF modes selectable
3. 12/24 hours mode selectable
4. Summertime function available
5. Random function with a random advance of 0-30 minutes between 6:00PM and 6:00AM.
6. 16 combinations of day or blocks of days available

### INITIAL OPERATION:

1. Plug the timer into a regular 230 V ~ power outlet. Leave for approximately 12 hours to charge the Memory Back-Up battery completely.
2. Clear all current information by pressing MASTER CLEAR button with a sharp object such as a pen or pencil after charging.
3. The timer is now ready to be set up for use.

### OPERATING ELEMENTS AND DISPLAY:



- a. MASTER CLEAR: Clears all data in memory including current time and all programs
- b. RANDOM: Set or cancel random function
- c. CLOCK: Set current time combined with buttons WEEK, HOUR, MINUTE. Select 12 or 24 hours mode combined with button TIMER. Activate summertime function combined with button ON/AUTO/OFF.
- d. TIMER: Set programs combined with buttons WEEK, HOUR and MINUTE. Select 12 or 24 hours mode combined with button CLOCK.
- e. ON/AUTO/OFF: Select operating modes of the timer.
- f. WEEK: Set week combined with button CLOCK or TIMER.
- g. HOUR: Set hour combined with button CLOCK or TIMER.

- h. MINUTE: Set minute combined with button CLOCK or TIMER.
- i. RST/RCL: Reset / override programs or recall the overridden programs.

### SETTING CURRENT TIME:

1. Press CLOCK button and hold. Simultaneously press WEEK button until the right day is displayed. Continue by pressing HOUR or MINUTE button until the current hour or minute is displayed. When setting, the buttons WEEK, HOUR or MINUTE can be held down for rapid forward counting.
2. Release both buttons. The day and time is set.
3. To reset incorrect time, repeat above steps.

### 12/24 HOUR MODE:

Press CLOCK and TIMER simultaneously to turn the time display between 12- and 24-hours mode.

### SUMMERTIME FUNCTION:

1. Press CLOCK and ON/AUTO/OFF simultaneously. LCD shows SUMMER. The clock advances 1 hour.
2. To revert to winter setting, press the two buttons again. The clock moves backward 1 hour. SUMMER disappears in LCD.

### SETTING PROGRAMS:

10 different ON/OFF program settings with 1 minute steps are available.

*When verifying your programs, ensure that the settings do not overlap, especially when using the block option. If there are program settings overlapping, the timer ON or OFF will be executed according to program time, not by program number. Program OFF has the Priority over program ON.*

1. Press TIMER button and release. LCD shows ON\_1. The first ON setting can be made now.
2. Press WEEK button to set the day or block of days. Set the time by pressing HOUR and MINUTE button.
3. Press TIMER button again to finish the first ON setting and enter into the first OFF setting. LCD shows OFF\_1. By repeating step 2 you adjust the first OFF setting.
4. Press TIMER button again to finish the first OFF setting.

Enter into the 2nd ON setting and repeat step 2 and 3 to program remaining settings. Press TIMER button and hold

to enter fast advance.

After completing settings, press CLOCK button. The timer is ready to operate.

**EXAMPLE:**

*Timer ON at 17:15 and OFF at 22:30 everyday*

- a. Press **TIMER** once and release. LCD displays **ON\_1**
- b. Press **WEEK** till LCD displays **MO, TU, WE, TH, FR, SA, SU**.
- c. Press **HOUR** till LCD displays **5:00PM** or **17:00**
- d. Press **MINUTE** till LCD displays **5:15PM** or **17:15**
- e. Press **TIMER** again and release. LCD displays **OFF\_1**
- f. Repeat the above c. and d. till LCD displays **10:30PM** or **22:30**

*Hold **WEEK, HOUR** or **MINUTE** button to enter fast advance.*

**MANUAL ON/AUTO/MANUAL OFF SETTING:**

Operating modes can't be changed during program settings.

1. Press **ON/AUTO/OFF** button to revert the three modes in turn
2. The programs can only be executed in **AUTO** mode. When **AUTO** is selected, the timer operates as the programs. In **MANUAL ON** or **MANUAL OFF** mode all programs are ignored and the timer doesn't operate. When **MANUAL ON** mode is selected, power output is always **ON**. When **MANUAL OFF** mode is selected, power output is permanently off.
3. When the mode is turned from **MANUAL ON** to **AUTO**, the timer will keep the setting of **MANUAL ON** until to the next timer setting.

**RANDOM FUNCTION:**

1. Press **RANDOM** button. LCD displays **RANDOM**. The **RANDOM** function is activated.
2. Random Function activates programs with **ON**-settings after 6:30 PM and before 6:00 AM between 10 and 31 minutes earlier.

**EXAMPLE:**

*The program 1 has an **ON**-setting of 19:00 and a **OFF**-setting of 20:00. The time switch is in **AUTO** mode. By activating the random function in addition, the switching **ON** varies from 18:29-18:50. Switching **OFF** will be 1 hour after switching **ON** in this case.*

3. Press the **RANDOM** button again to cancel this function. Random function can't be set during program settings.

## 6 Care, Maintenance, Storage and Transport:

- The device is maintenance-free. So never open the housing.
- Please clean the product only with a dry linen. Be careful with the cleaning to avoid scratches. Do not use cleaning supplies, chemicals or water, because this can corrode the plastic material and can cause short-circuits.
- Please store your product in a dry and dustproof surround when not used for longer time. It must be stored out of reach for children.
- Please retain the packaging to avoid damages during transport.

## 7 Warranty and Liability:

- The producer grants a 2 years guarantee.
- As the manufacturer has no influence on installation, warranty of the product only applies to the product itself.
- If any fault or damage is detected on your device, please contact your dealer and provide your sales slip or invoice as evidence of the purchase, if necessary. Your dealer will repair the fault either on site, or send the device to the manufacturer. You make the work of our technicians considerably easier, when you describe possible faults in detail – only then you can be assured that faults occurring only rarely will be found and repaired with certainty!
- The manufacturer is not liable for damages to persons or property caused by improper installation or operation not described in this guide. This includes, among others, any alteration and modification of the product and its accessories.
- Any use other than described in this user's guide is not permitted, and causes loss of warranty, loss of guarantee, and non-liability.
- We reserve our right for misprints and changes of the device, packing, or user's guide.

## 8 Troubleshooting:

Problem	Help
mal functions	-Read the appropriate part of chapter 5.
operating mode LED	-Caused to the smaller display - only 93256

Operation mode LED does not light	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Use a working mains socket.</li> <li>-Time switch is set to time mode and no toggle switches are activated.</li> <li>-Time switch is out of time.</li> </ul>
Material damage or open electronic system caused by mechanical influences	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Do not touch the device and consult your dealer.</li> <li>-Mind the Notes of Safety in chapter 4 and the Specifications in chapter 9.</li> </ul>

## 9 Specifications:

model	51277	51301
operating voltage	230V AC/ 50Hz	230V AC/ 50Hz
operating display / Standby	Display / 1.0 W	Display / 0.3 W
max. power / current	3500W / 16A	3500W / 16A
dimensions	120 x 88 x 57mm	75 x 70 x 72mm
net / gross weight	148g / 192g	240g / 280g
clock / child protection	12 or 24h / yes	12 or 24h / yes
min. period	15 minute	15 minute
operating temperature	-10 ~ +40°C	-10 ~ +40°C
accuracy	+/- 1 minute/ month	+/- 1 minute/ month
back up battery	Ni MH 1.2V >100h	Ni MH 1.2V >100h
Protection / IP class	I / IP20	I / IP44

model	93256
operating voltage	230V AC/ 50Hz
operating display / Standby	LED + Display / 0.6 W
max. power / current	3500W / 16A
dimensions	138 x 75 x 64mm
net / gross weight	138g / 170g
clock / child protection	12 or 24h / yes
min. period	1 minute
operating temperature	-10 ~ +40°C
accuracy	+/- 1 minute/ month
back up battery	Ni MH 1.2V >100h
Protection / IP class	I / IP20




## 10 Note on Waste Disposal:



In according to the European WEEE directive, electrical and electronic equipment and batteries must not be disposed with consumers waste. The consumer is committed by law to reposit electrical and electronic devices to public collecting points or to the dealer at the end of the devices lifetime for free. Particulars are regulated in national right. The symbol on the product, in the manual or at the packaging alludes to these terms. With this kind of application of used devices you achieve an important share to environmental protection.

WEEE Richtlinie: 2002/96/EG  
WEEE-Nº: 82898622

## 11 CE Declaration:

 This device corresponds to EU directives 2006/95/EC, EN 60730-1 and EN 61140. With the CE sign Goobay®, a registered trademark of the Wentronic GmbH ensures, that the product is conformed to the basic standards and directives. These standards can be found online on [www.goobay.de](http://www.goobay.de). The mentioned directives replace all former national permissions in the European Union.







Revisionsdatum: 2012-05-29

Version 4

**Goobay®**

Pillmannstraße 12

38112 Braunschweig

Germany

Made in China.

Hotline: +49 (0180) 5005882

E-Mail: [info@goobay.de](mailto:info@goobay.de)

Web: [www.goobay.de](http://www.goobay.de)

\*(0,14 € pro Minute aus dem deutschen Festnetz. Maximal 0,42 € pro Minute aus dem Mobilfunknetz.)